



Fernand ETGEN
President vun der
Deputéiertechamber
19, um Krautmaart
L-1728 Lëtzebuerg

REÇU
Par Aiff Christian , 16:23, 11/01/2021

Lëtzebuerg, den 11/01/2021

Här President,

Sou wéi den Artikel 83 vun eisem Chambersreglement et virgesäit, bieden ech lech, dës parlamentaresch Fro un d'Ministesch fir Konsumenteschutz weiderzeleeden.

Bei der Liewensmëttelproduktioun kënn et ëmmer erëm zu ongewollte Kontaminatiounen. Esou Fäll gi vum *Commissariat du gouvernement à la qualité, à la fraude et à la sécurité alimentaire* (kuerz d'Liewensmëttelkontroll) analyséiert an, wann esou ee Fall antrëtt, gëtt si eng Warnung fir ee betraffene Produit eraus.

Am Moment warnt d'Liewensmëttelkontroll virum Konsum vu Produkter mat Sesamkären a Kreuzkümmelpudder. Béid Produiten hunn de Risiko mat Ethylenoxyden, engem kribberregende Produit, belaascht ze sinn.

An deem Zesammenhang wéilt ech der Ministesch dës Froe stellen:

1. An der Äntwert op d'Fro n°650 hunn d'Ministeren erkläert, dass:

Wann et sech em eng eescht Gefor fir d'Gesondheet handelt, da maachen déi zoustänneg Autoritéiten zousätzlech zu der Publikatioun um Portail nach en offizielle Communiqué de presse, deen dann iwwert den offizielle Wee un all lëtzebuergesche Presseorganer geschéckt gëtt.

Aläerten, déi Liewensmëttel betreffen, ginn och op der Santé-App "Santé.lu" an um Portail santé publizéiert.

Et gëtt och am Kader vun der Digitalisatioun vun de Ministère drü geduecht, fir aner Applikatiounen mat anzubegräifen, wéi zum Beispill GouvAlert.lu.

Eng Presenz vun den Autoritéiten op verschidde soziale Medien gëtt am Moment am Kader vun der Kommunikationsstrategie vum Konsumenteschutzministère gepréift, deen an der neier Regierung d'Responsabilitéit vun der Liewensmëttelsécherheet iwwerholl huet.



1. Wou steet een an dësem Zesummenhang mat dem Abanne vu GovAlert.lu?
 2. Op de soziale Medie vun der Regierung an de Ministèreen, ass op den éischte Bléck näischt iwwert Liewensmëttelwarnungen ze gesinn. Wéi steet et mat de Ministeren hirem Virschlag, dës ze notzen, fir d'Leit op d'Geforen opmierksam ze maachen?
 3. Fir wéini sinn dës Ännerunge geplangt?
2. Ass an Zukunft geplangt, d'Warnunge vun den Nopeschlänner méi däitlech wéi nëmmen de generelle Link zur Agence, um Site ervir ze hiewe wëssend, dass vill Lëtzebuerger Produiten am Ausland kafen?

Wéi steet d'Ministesch dozou, fir bei all eenzeler Warnung och dobäi ze schreiwe wann änlech Warnungen am Ausland, zu zousätzleche Produiten, gemaach goufen?

Mat déiwem Respekt,



CLEMENT Sven
Député





LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Protection
des consommateurs

Dossier suivi par : Nadia Djebbar
nadia.djebbar@mpc.etat.lu
Dossier : MPC-QP-3416/2021

REÇU
Par Aiff Christian , 12:50, 11/02/2021

Monsieur Marc HANSEN
Ministre aux Relations avec le Parlement
Service Central de Législation
L-2450 bd. F.-D. Roosevelt

Luxembourg, le 10 février 2021

Objet: Question parlementaire n° 3416 « Alertes alimentaires » du 11 janvier 2021 de Monsieur le Député Sven Clement

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir en annexe la réponse de Madame la Ministre de l'Intérieur et de la soussignée à la question parlementaire n° 3416 « Alertes alimentaires » du 11 janvier 2021 de Monsieur le Député Sven Clement.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma haute considération.

Pour La Ministre de la Protection des consommateurs,

Digitally signed
by Ian TEWES
Date: 2021.02.10
15:04:18 +01'00'

Ian Tewes
Premier Conseiller de gouvernement

Äntwert vun der Madame Paulette Lenert, Ministesch fir Konsumenteschutz, a vun der Madame Taina Bofferding, Inneministesch, op d'parlamentaresch Fro N°3416 vum 11. Januar 2021 vum éierbaren Deputéierten Sven Clement iwwert "Alertes alimentaires".

Fro 1.

Erklärung zum Sesam-Incident

Am Kader vun enger onmëttelbarer Gefor fir d'Gesondheet maachen déi zoustänneg Autoritéiten zousätzlech zu der Publikatioun um Portail vun der "Sécurité alimentaire" nach en offizielle Pressecommuniqué, deen dann iwwert den offizielle Wee un all lëtzebuurger Presseorganer geschéckt gëtt.

Beim Sesam huet missen eng Ausnam gemaach ginn, well esouwuel d'Press wéi och d'Leit dobause soss mat Pressecommuniquéen iwwerschwemmt gi wieren. Vu datt et sech méttlerweil schonn ëm ronn 160 concernéiert Produiten handelt, déi eis säit September gemellt goufen, hunn d'Autoritéiten decidéiert eng Lëscht mat de concernéierte Produiten um Portail vun der "Sécurité alimentaire" ze publizéieren. Dës Lëscht gëtt aktualiséiert, soubal e concernéiert Produit gemellt gouf an ass ënnert folgender Internetsadress ze fannen :

<https://securite-alimentaire.public.lu/fr/actualites/alertes/2021/janvier/graines-sesame-oxide-ethylene.html>

Bis elo sinn ausserdeem 3 offiziell Communiqué mat Informatiounen zu dëser Lëscht un d'Press geschéckt ginn, den 9.10.2020, den 23.10.2020 an de 4.12.2020.

Ausserdeem gi regelméisseg Alerte-Warnungen iwwert d'Mise à jour vun dësem Incident iwwert eis Newsletter erausgeschéckt an um Facebook Site vum Konsumenteschutzministère aktualiséiert.

D 'Alerte-Newsletter kann all interesséiert Persoun um Portail vun der "Sécurité alimentaire" ënnert folgendem Link abonnéieren : <https://securite-alimentaire.public.lu/fr/support/alerte.html>

Den Facebook Site vum MPC ass hei ze fannen : <https://www.facebook.com/MPCLuxembourg>

1.1. Wou steet een an dësem Zesammenhang mat dem Abanne vu Gouvalert?

Et ass virgesinn datt weider staatlech Servicer an d'GouvAlert Applicatioun agebonnen ginn. An deem Kader gouf rezent een Aarbechtsgrupp en Place gesat, fir all staatlech Entitéiten ze identifzéieren, déi a Fro kéime fir d'Applicatioun ze benotzen. De "Commissariat alimentaire" ass och an dësem Aarbechtsgrupp vertraueden fir d'Liewensmëttelwarnungen ze integréieren.

1.2. Op de soziale Medie vun der Regierung an de Ministère, ass op den éischte Bléck näischt iwwert Liewensmëttelwarnungen ze gesinn. Wéi steet et mat de Ministeren hirem Virschlag, dës ze notzen, fir d'Leit op d'Geforen opmierksam ze maachen?

Sämtlech Liewensmëttelwarnungen, déi um Portail vun der "Sécurité alimentaire" publizéiert ginn, gi säit 2019 gläichzäiteg um Facebook-Site vum Konsumenteschutz Ministère publizéiert.

1.3. Fir wéini sinn dës Ännerunge geplangt?

Eng Rei vun den Ännerungen déi den honorabelen Deputéierten uschwätzt sinn also schonn en Place.

Et ass ausserdeem nach ze bemierken, datt d'Regierung decidéiert huet, fir déi verschidde Liewensmëttelautoritéiten an enger neier Verwaltung zesammen ze leeën.

Den entsprechenden Projet de loi ass an der Chamber ënnert der Nummer 7716 am November 2020 déposéiert ginn a gesäit vir, datt déi nei lëtzebuenger "Agence vétérinaire et alimentaire" och eng Missioun am Beräich Kommunikatioun kritt.

An dësem Kontext ass virgesi fir d'Kommunikatioun ronderëm d'Liewensmëttelwarnungen nei auszeriichten. En Aarbechtsgrupp ass zesumme gestallt ginn, deen sech ënner anerem och mat der Kommunikatioun vun den Alerte befaasst.

Fro 2.

2.1. Ass an Zukunft geplangt, d'Warnunge vun den Nopeschlänner méi däitlech wéi nëmmen de generelle Link zur Agence, um Site ervir ze hiewe wëssend, dass vill Lëtzebuenger Produiten am Ausland kafen?

Et ass net geplangt, fir d'Warnungen aus den Nopeschlänner méi ervir ze hiewen, wéi dat de Moment de Fall ass.

All d'Liewensmëttelautoritéiten an der EU hunn eng territorial Kompetenz fir d'Iwwerwaachung vu Réckriff, déi Betriber betreffen, déi op hirem Territoire Produite verkafen.

Bei de Liewensmëttelwarnungen, déi vun den Autoritéite publizéiert ginn, ass duerch e Suivi um Terrain vun den Kontroll-Servicer nogewisen, datt dës Produiten och tatsächlech op dem betreffenden Territoire verkaaft goufen. Zu Lëtzebuerg informéieren eis Autoritéiten dann och, a wéi enge Geschäfte de Produit verkaf gouf.

Déi lëtzebuenger Autoritéiten hu keng Méiglechkeet, Suivien an de Betriber vun de Nopeschlänner ze maachen.

Déi gemeinsam EU Reglementatioun stellt sécher, datt eis Nopeschlänner déi néideg Suivie maachen an aktualiséiert Donnéeën op hiren Internetsiten publizéieren.

All interesséierte Konsument zu Lëtzebuerg, deen an der Grenzregioun akafe geet, ka sech op de jeeeweilege Sitte vun den Nopeschlänner iwwert d'Liewensmëttelwarnungen informéieren.

Fir dëst ze vereinfache sinn déi entspreichend Linken op eisem Portail publizéiert : <https://securite-alimentaire.public.lu/fr/consommateur/AlertesPaysVoisins.html>

Ausserdeem publizéiere mir zu Lëtzebuerg bei all neier Liewensmëttelwarnung, déi op de Portail gesat gëtt, déi entspreichend Linke vun den offizielle Sitte vun eisen 3 Nopeschlänner nach eng Kéier mat.

Déi belsch Autoritéiten offréieren ausserdeem och eng Alerte-Newsletter, wou all interesséiert Persoun sech kann aschreiwen an esou ëmmer aktualiséiert a validéiert Informatiounen ka kréien. Déi Newsletter ass liicht ze fannen iwwert :

<https://securite-alimentaire.public.lu/fr/consommateur/AlertesPaysVoisins.html>

2.2. Wéi steet d'Ministesche dozou, fir bei all einzelner Warnung och dobäi ze schreiwe wann ähnlech Warnungen am Ausland, zu zousätzleche Produiten, gemaach goufen?

Wéi schonn ënnert der viregter Fro erkläert gouf, gëtt virun all Publikatioun vun enger Alerte vun den nationalen Autoritéiten iwwerpréift, ob e Produit och effektiv um lëtzebuenger Maart verkaf gouf. Et ass net méiglech fir eis Verwaltungen, esou Kontrollen an engem anere Land ze maachen, dëst aus Grënn vun territorialer Kompetenz an och vu mënschleche Ressourcen, déi net do sinn.

Vu datt d'Reglementatioun, déi à la Base vun der Publikatioun vun enger Alerte steet, déi selwecht ass fir all d'EU-Memberstaten, ginn et och ganz ähnlech Strukturen, fir déi jeeeweileg Populatiounen ze

informéieren. Déi jeeweileg Autoritéite stellen duerch hier Kontrolle sécher, datt op hiren Internetsiten just validéiert an aktualiséiert Alerte publizéiert ginn.

Duerch eng parallel Publikatioun géif ee riskéieren, net aktuell oder net pertinent Informatiounen ze verëffentlechen, wouduerch Litige mat de Liewensmëttel-Betribber kéinten entstoen.